

**ADRESSE**

13 rue Camille Desmoulins  
92130 Issy Les Moulineaux  
FRANCE

**TÉLÉPHONE**

+33 (0)1 70 36 86 98

**FAX**

+33 (0)1 58 04 27 29

[www.physio-control.fr](http://www.physio-control.fr)

Mai 2016

**Informations concernant  
LE MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR LIFEPAK® 15 AVEC OPTION CO<sub>2</sub> en fin d'expiration**

**Produits : – Ces informations concernent uniquement le moniteur/défibrillateur LIFEPAK® 15 avec option CO<sub>2</sub> en fin d'expiration (EtCO<sub>2</sub>) configuré en mode kPa ou %. Si vous utilisez l'EtCO<sub>2</sub> en mm Hg, cette notice ne s'applique pas.**

Cher client,

Dans le cas des moniteurs/défibrillateurs LIFEPAK 15 de Physio-Control, Inc. dotés de l'option EtCO<sub>2</sub> et réglés en usine pour afficher les résultats d'EtCO<sub>2</sub> en mm Hg, les clients peuvent choisir de reconfigurer leur dispositif pour afficher l'EtCO<sub>2</sub> en mode kPa ou %. Nous nous sommes rendus compte que lorsque l'EtCO<sub>2</sub> est utilisé en mode kPa ou % et que les résultats sont au-dessus de 9,9 kPa, l'affichage de la fréquence respiratoire sur le LIFEPAK 15 peut masquer en partie le premier chiffre du résultat d'EtCO<sub>2</sub>. Voir les exemples de la page 2.

Bien qu'une partie du premier chiffre d'EtCO<sub>2</sub> soit masquée par la fréquence respiratoire, l'échelle de la courbe de capnographie s'ajuste automatiquement à la valeur d'EtCO<sub>2</sub>. L'examen de la courbe de capnographie et de la plage de valeurs affichée permet à l'utilisateur de confirmer le résultat d'ETCO<sub>2</sub> du patient.

Le fait d'interpréter une valeur d'EtCO<sub>2</sub> comme étant basse alors qu'elle est en fait plus élevée pourrait entraîner un traitement clinique incorrect. Toutefois, aucun cas de traitement erroné d'un patient ou de préjudice lié à ce problème n'a été signalé.

Le mode d'emploi du LIFEPAK 15 pour le suivi de l'EtCO<sub>2</sub> comprend l'affichage de la courbe de capnographie et des instructions de réglage des alarmes signalant des valeurs d'EtCO<sub>2</sub> anormalement hautes ou basses. Au cours de l'évaluation du patient, il est recommandé que l'utilisateur affiche la courbe d'EtCO<sub>2</sub> et active les alarmes pour surveiller les valeurs d'EtCO<sub>2</sub>.

**Actions :**

1. Veuillez transmettre ces informations à tous vos sites, formateurs et utilisateurs disposant d'un moniteur/défibrillateur LIFEPAK 15.
2. Si vous utilisez votre moniteur/défibrillateur LIFEPAK 15 pour afficher les valeurs d'EtCO<sub>2</sub>, vous devez également afficher la courbe d'EtCO<sub>2</sub>, qui inclut l'échelle à droite de l'écran.
3. Si vous utilisez les réglages kPa ou %, activez les alarmes d'EtCO<sub>2</sub> pour identifier les valeurs en dehors de la plage normale.
4. Si votre protocole le permet, envisagez de changer les réglages d'EtCO<sub>2</sub> pour mesurer ce paramètre en mm Hg.

Physio-Control affichera des informations sur notre site Web lorsque le logiciel mis à jour est disponible. Si vous souhaitez effectuer une mise à jour de votre dispositif, suivez les instructions correspondantes.

Pour toute question à ce sujet, contactez-nous au 1-800-442-1142, option 7, entre 6 h et 16 h. (fuseau horaire du Pacifique), du lundi au vendredi.

Cordialement,



Rod J. Rylands  
Vice-président, Assurance de la qualité  
PHYSIO-CONTROL, INC.

LIFEPAK 15 affichant l'EtCO<sub>2</sub> en % (pourcentage). Le premier chiffre est partiellement masqué à gauche de l'écran. La plage de valeurs est aussi affichée à droite de l'écran, ce qui permet de vérifier que le niveau est bien au-dessus de 10 %.



LIFEPAK 15 affichant l'EtCO<sub>2</sub> en kPa (kilopascals). Le premier chiffre est partiellement masqué à gauche de l'écran. La plage de valeurs est aussi affichée à droite de l'écran, ce qui permet de vérifier que le niveau est bien au-dessus de 10 kPa.

